

# Annika Tjuka

## Curriculum Vitae

✉ [tjuka@shh.mpg.de](mailto:tjuka@shh.mpg.de)  
🌐 [www.annikatjuka.com](http://www.annikatjuka.com)

### Academic Education

- 2019–Present **Doctoral Researcher**, *International Max Planck Research School (IMPRS)*, Max Planck Institute for the Science of Human History and Friedrich Schiller University, Jena.  
Project ‘Cross-linguistic strategies of denotation: Advancing data and methods in lexical typology’ supervised by Johann-Mattis List and Stephen C. Levinson
- 2016 – 2019 **Master of Arts in Linguistics**, Humboldt-Universität zu Berlin.  
Final Grade: 1.2  
Thesis ‘Body-part metaphors as a window to cognition: A cross-linguistic study of object and landscape terms’ supervised by Elisabeth Verhoeven and Kilu von Prince (Grade: 1.3)
- 2013 – 2016 **Bachelor of Arts in German Linguistics and Scandinavian Studies**, Humboldt-Universität zu Berlin.  
Final Grade: 1.7  
Thesis ‘Emotionalisation through texts – A contrastive analysis of donation letters and stock market letters with the help of the Berlin Affective Word List Reloaded’ supervised by Katharina Spalek and Manfred Krifka (Grade: 1.5)
- 2012 – 2013 **Bachelor of Arts in Culture & Technology – Language and Communication**, Technische Universität Berlin.

### Work Experience

- 2019 **Research associate**, *FAHMRRR project*, funded by the European Research Council (ERC), Humboldt-Universität zu Berlin.  
An investigation of how humans process meaning in utterances, concentrating on focus alternatives. Currently, I conduct a study which investigates the recall of focus alternatives in Vietnamese. Principal investigator: Katharina Spalek
- 2017 – 2019 **Student research assistant**, *MelaTAMP project*, funded by the German Research Foundation (DFG), Humboldt-Universität zu Berlin.  
A corpus-based research on TAM and polarity expressions in Oceanic languages of Melanesia. Principal investigators: Kilu von Prince and Manfred Krifka
- 2016 – 2019 **Student research assistant**, *FAHMRRR project*, funded by the European Research Council (ERC), Humboldt-Universität zu Berlin.  
Principal investigator: Katharina Spalek
- 2018 **Internship and student research assistant**, *Group ‘Modulation of Language Networks’*, Max Planck Institute for Human Cognitive and Brain Sciences, Leipzig.  
Group head: Gesa Hartwigsen
- 2013 – 2016 **Assistant**, *WWF Germany*, Berlin, Department of Dialog Marketing.

## Full-time, before I began my academic career

- 2011 – 2012 **Junior Account Manager**, McCann Berlin.
- 2011 **Store Manager**, BFN Berlin Fashion Network.
- 2010 **Junior Account Manager**, Wunderman GmbH, Frankfurt a. M..
- 2008 – 2010 **Trainee for Marketing Communication**, Wunderman GmbH, Frankfurt a. M., Dual vocational training.

## Publications

### Journal

- Articles
- **Tjuka, Annika**, Robert Forkel, and Johann-Mattis List (forthcoming). Linking norms, ratings, and relations of words and concepts across multiple language varieties. *Behavior Research Methods*. 1–24.
  - **Tjuka, Annika**, Huong Thi Thu Nguyen, and Katharina Spalek (2020). Foxes, deer, and hedgehogs: The recall of focus alternatives in Vietnamese. *Laboratory Phonology: Journal of the Association for Laboratory Phonology* 11(1). 1–29. Note: Due to an erratum of Baron Cohen et al. (2001), we had to recode an item in our study. This did not alter the overall findings, but a correction was published in the same journal.

### Proceedings

- **Tjuka, Annika** (2020). General patterns and language variation: Word frequencies across English, German, and Chinese. In M. Zock, E. Chersoni, A. Lenci, and E. Santus (Eds.), *Proceedings of the Workshop on the Cognitive Aspects of the Lexicon* (pp. 23-32). Stroudsburg: Association for Computational Linguistics.
- **Tjuka, Annika**, Lena Weißmann and Kilu von Prince (2019). Tagging modality in Oceanic languages of Melanesia. In *Proceedings of 13<sup>th</sup> Linguistic Annotation Workshop*. ACL Special Interest Group on Annotation.
- **Tjuka, Annika**, Lena Weißmann, and Kilu von Prince (2019). Habitual aspect as a property of text spans. In Zygmunt Vetulani and Patrick Paroubek (eds.) *Human language technologies as a challenge for computer science and linguistics. Proceedings of 9<sup>th</sup> Language & Technology Conference*. Poznań: Wydawnictwo Nauka i Innowacje, 195-199.

## Blog posts

- Tjuka, Annika. *Adding data sets to NoRaRe: A guide for beginners*. Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 11/08/2021, <https://calc.hypotheses.org/2890>.
- Tjuka, Annika. *A multilingual body part concept list*. Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 14/06/2021, <https://calc.hypotheses.org/2788>.
- Tjuka, Annika. *How to review concept lists in collaboration (How to do X in linguistics 6)*. Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 15/03/2021, <https://calc.hypotheses.org/2680>.
- Tjuka, Annika. *How to organize a virtual journal club (How to do X in linguistics 4)*. Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 20/01/2021, <https://calc.hypotheses.org/2613>.
- Tjuka, Annika. *Possibilities of digital communication in linguistics (How to do X in linguistics 2)*. Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 07/12/2020, <https://calc.hypotheses.org/2556>.
- Tjuka, Annika. *A list of 171 body part concepts*. Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 28/09/2020, <https://calc.hypotheses.org/2512>.
- Tjuka, Annika. *Adding concept lists to Concepticon: A guide for beginners*. Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 29/01/2020, <https://calc.hypotheses.org/2225>.

---

## Talks

### 2021

- October. *Patterns of body object colexifications across languages*. Emerging Topics in Typology. International Workshop Series, University of Helsinki, online.
- July. *Norms, Ratings, and Relations for multiple languages*. Meeting of the Department of Linguistic and Cultural Evolution, Max Planck Institute for the Science of Human History, online.
- July. *Cross-linguistic and language-specific body part extensions with 'face'*. Colloquium at Department of English Studies, Friedrich Schiller University Jena, online.
- June. *The face of the moon - Body part extensions in Vietnamese*. 3<sup>rd</sup> Cultural Linguistics International Conference (CLIC-2021), online.
- May. *Meanings of body part terms: Cross-linguistic colexifications between body parts and objects*. 12<sup>th</sup> Dubrovnik Conference on Cognitive Science – Linguistic & Cognitive Foundations of Meaning (DUCOG2021), online.
- February. *NoRaRe – A cross-linguistic database of norms, ratings, and relations*. Colloquium at Department of English Studies, Friedrich Schiller University Jena, online.

2020

- December. *General patterns and language variation: Word frequencies across English, German, and Chinese*. 6<sup>th</sup> Cognitive Aspects of the Lexicon Workshop (CogALex) at COLING 2020, online.
- October. *The eye/ear of the needle – Cross-linguistic differences in body part extensions*. 1st Words in the World (WoW) International Conference, online.
- September. *Defining the obvious: How to measure similarity?* 16<sup>th</sup> Sprachwissenschaftliche Tagung für Promotionsstudierende, online.
- July. *Similarity in linguistics and psychology*. Colloquium at Department of English Studies, Friedrich Schiller University Jena, online.
- April. *Similarity as the basis for meaning extensions*. Meeting of the Department of Linguistic and Cultural Evolution, Max Planck Institute for the Science of Human History, online.
- January. *Cross-linguistic strategies of denotation: A proposal*. Colloquium at Department of English Studies, Friedrich Schiller University Jena.

2019

- September. *Revealing cognitive patterns: A cross-linguistic study of body-part metaphors*. 13<sup>th</sup> International Conference of the Association for Linguistic Typology. Pavia, IT.
- August. With Lena Weißmann and Kilu von Prince. *Tagging modality in Oceanic languages of Melanesia*. The 13<sup>th</sup> Linguistic Annotation Workshop. Florence, IT.
- May. With Lena Weißmann and Kilu von Prince. *Habitual aspect as a property of text spans*. 9<sup>th</sup> Language & Technology Conference. Poznań, POL.
- May. (job talk) *Finding patterns – How to discover part-whole relations in cross-linguistic data*. Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena, DE.
- March. (job talk) *The cognitive foundation of body-part metaphors*. Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen, NL.

2018

- November. *The belly of the cabbage – Body-part metaphors as a window into the mind*. Colloquium Syntax and Semantics. Humboldt-Universität zu Berlin, DE.
- October. *Elicitation in linguistic fieldwork – or how to capture a speaker's view of the world*. 3<sup>rd</sup> Conference for Student Research. Bochum, DE.
- August. *Can typological studies show us how the brain processes language?* 5<sup>th</sup> Linguistik Meet-up Berlin-Potsdam. Potsdam, DE.
- July. (job talk) *Including linguistic variation to understand the processing of language*. Universität des Saarlandes, Saarbrücken, DE.
- May. *Don't judge from the outside: A deeper look into the Vietnamese tense system*. 63<sup>rd</sup> Linguistics Student Conference (StuTS). Kiel, DE.
- April. *Time and perspective in a supposedly tenseless language*. 12<sup>th</sup> T.W.I.S.T. Student Conference for Linguistics. Leiden, NL.

2017

- September. *Panda vs. Bank – Wörter als Auslöser von Emotionen*. 2<sup>nd</sup> Conference for Student Research. Berlin, DE.

---

## Posters

2019

- August. *A cross-linguistic study of body-part metaphors and their cognitive basis*. 52<sup>nd</sup> Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea. Leipzig University, Germany.
- July. *'The leg of the table' – Universal patterns of mapping body-part terms to object and landscape properties*. Concepts of Humans and Nature between Specificity and Universality Conference. Johannes Gutenberg-Universität, Mainz, Germany.
- July. With Huong Thi Thu Nguyen and Katharina Spalek. *Shirts, scarves or socks – Remembering focus alternatives in Vietnamese*. Summer Neurolinguistics School 2019. National Research University Higher School of Economics, Center for Language and Brain, Moscow, Russia.
- March. *The heel of the bread and the tongue of the sea – Body-part metaphors in object and landscape terms*. The Creative Power of Metaphor Conference. University of Oxford, Worcester College, Oxford, United Kingdom.

---

## Databases

2020–Present

- List, Johann-Mattis and Rzymiski, Christoph and Greenhill, Simon and Schweikhard, Nathanael and Pianykh, Kristina and **Tjuka, Annika** and Hundt, Carolin and Forkel, Robert (eds.) 2021. Concepticon 2.5.0. A Resource for the Linking of Concept Lists. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. Available online at <https://concepticon.clld.org>
- **Tjuka, Annika** and Forkel, Robert and List, Johann-Mattis (eds.) 2021. NoRaRe 0.2. Database of Cross-Linguistic Norms, Ratings, and Relations for Words and Concept. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. Available online at <https://digling.org/norare/>

---

## Grants and Prices

- 2021 **Farzad Sharifian PhD Student Award**, for my presentation on *"The face of the moon - Body part extensions in Vietnamese"*, at 3<sup>rd</sup> Cultural Linguistics International Conference (CLIC-2021).
- 2019 **Nomination for Humboldt-Price**, in the category *Master's thesis at Sprach- und literaturwissenschaftlichen Fakultät*, Humboldt-Universität zu Berlin.

---

## Teaching

- Winter term 2021/22 **Seminar**, *Same same but different: Semantic relations in language and thought*, for Bachelor's students, Department of English Studies.  
Friedrich Schiller University Jena, online
- August 2021 **Lecture**, *Introduction to Linguistic & Cultural Evolution*, for Master's and PhD students, Max Planck Institute for the Science of Human History.  
SHH Summer School - A doorway to human history, online
- August 2021 **Class**, *Bayesian phylogenetic linguistics*, for Master's and PhD students, Max Planck Institute for the Science of Human History.  
SHH Summer School - A doorway to human history, online
- Summer term 2021 **Seminar**, *Words and their meanings across languages*, for Bachelor's students, Department of English Studies.  
Friedrich Schiller University Jena, online
- Winter term 2020/21 **Seminar**, *The mental lexicon from a cross-linguistic perspective*, for Bachelor's students, Department of English Studies.  
Friedrich Schiller University Jena, online

---

## Editorial Functions

### Blog

- Computer-Assisted Language Comparison in Practice  
<https://calc.hypotheses.org/>

---

## Reviewer for Academic Journals and Conferences

### Journals

- Quarterly Journal of Experimental Psychology

---

## Administrative Service

- 2020 – 2021 **PhD representative**, *Department of Linguistic and Cultural Evolution*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.
- 2017 – 2018 **Women's representative**, *Institute of Romance Studies*, Humboldt-Universität zu Berlin.

---

## Organization

- 2021 **SHH Summer School**, *A doorway to human history*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Online.  
Organizing committee
- 2020 – 2021 **Journal Club**, *of DLCE department*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.  
Main Coordinator

---

## Outreach Activities

- 2021 **Tea with teachers**, *Four Ways to PhD*, Friedrich Schiller University, Department of English Studies, online.  
Speaker
- 2019 **Long night of science**, *Mitmachangebot: "Versuchen Sie auf gleiche Art und Weise wie die Krähen Neukaledoniens an Nahrung zu gelangen"*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.  
Station volunteer

---

## Professional Development

- 2021
- Nature Masterclasses, 3-11 hours online courses consisting of 1-4 modules with course certificates.
    - Scientific Writing and Publishing
    - Effective Collaboration in Research
    - Focus on Peer Review
    - Managing Research Data to Unlock its Full Potential
    - Narrative Tools for Researchers (teachers included Nick Enfield, Erich Jarvis)
  - Workshop on 'Data wrangling & reproducible reports with tidyverse and R-Markdown' at 43. Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGfS), Doktorandenforum, online.
- 2020
- Workshop on 'Research ethics' organized by Graduate Academy Friedrich Schiller University, online.
  - 8 weeks course on 'Using Python for Research' organized by Harvard edX course, online.
  - Workshop on 'Communicating Science to Non-Scientists and Media Training for Researchers' organized by Max Planck Society, online.
  - Workshop on 'Crash Course Teaching in Higher Education' organized by LehreLernen Friedrich Schiller University, online.
  - Workshop on 'Effective and dynamic presentations' organized by Max Planck Society, online.
  - Workshop on 'Reproducible Research Data Management' organized by Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.
  - Workshop on 'Good Scientific Practice – Protecting Scientific Integrity' organized by Graduate Academy Friedrich Schiller University, Jena.
- 2019
- Summer School on 'Neurolinguistics' organized by Center for Language and Brain at National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia.

## Memberships

- 2020–Present Cognitive Science Society
- 2019–Present Societas Linguistica Europaea (SLE)
- 2019–Present Association for Linguistic Typology (ALT)

## Experience in Psycholinguistic Methods

- MRI Operation and safety training of a 3 Tesla Siemens Tim Trio MRI scanner at the Center for Cognitive Neuroscience Berlin (CCNB), Freie Universität Berlin.
- EEG Data acquisition with a six 32-channel EEG cap (BrainAmp).
- Behavioral Independently conducted experiments.

## Languages

- German Native language
- English Intermediate (IELTS Score: 7.5)
- Danish Good passive knowledge
- Vietnamese Good passive knowledge

## Computer Skills

- Scripting & Mark-up Python, Bash Shell, R in RStudio,  $\text{\LaTeX}$ , MATLAB
- Software PRAAT, Presentation, Plone, ELAN, EXMARaLDA